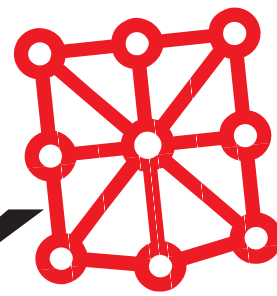


LAN MUNDUKO

OTSAILA/MARTXOA
2009
FEBRERO/MARZO

notiziak



ECOS DEL MUNDO DEL TRABAJO

EDITORIALA

Aberastasunabanatu

Perspektiba pixka batekin erreparatzen badiogu, herri honetan sortu den aberastasuna oso gaizki banatua izan dela ongi asko frogatu dugu langileok. Aberastasuna banatzeko garaian, lan errentek bilakaera horretan izan duten jaitziera nabarmentzekoa da. Azken hogeita bost urteotan, esate baterako, lan errentek hamar punturen galera izan dute.

Ezarri diguten politika neoliberalen emaitza izan da hau. Hego Euskal Herrian erakunde ezberdinak arduradunek enpresari eta kapitalaren alde jo dute, euren eskuetan itzelezko kapital metaketa ahalbidetuz eta, kontrolik ezean, diru hori espekulazio bidetan sartu da. Horretarako beharrezkoak zituzten neurriak adosteko ez dute zailtasun handirik izan, bai agintean daudenak eta oposiziokoak ere.

Ez da egia dirurik ez dagoe-la, hainbat aldiz errepikatzen badigute ere. Enpresariei eta kapitalen errentei barkatzen dieten dirutza beharrezkoa du sektore publikoak gizarte gastua handiagotzeko, herritarren beharrak asetzeko. Bide horretan, prestazio ekonomikoak hobetu behar dira; gizarte eskubideak onartu behar dira hezkuntzan, gizarte zerbitzuetan, osasunean, etxebizitzan, ingurumenean eta abar. Inbertsiorik onena jendearen bizi kalitatea hobetzea da eta horretarako gizarte gastuaren bitartez, prestazio eta zerbitzuak handitu behar dira.

Krisiaren erantzule egin nahi gaituzten honetan, guk aberastasunaren banaketa zuzena eta orekatua exijituko dugu fiskaltatean, gastu sozialean eta negozioazio kolektiboan ere. Soldatak ez direnez, inolaz ere, krisiaren errudunak, negozioazioan KPIren gaineko soldata igoerak aldarrikatuko ditugu. Eta ez daitezela engaina: ez dagokigu guri, langileoi, gerrikoa estutzea. Gizarte zuzenago baten aldeko borrokan lanean jarraituko dugu, merezi duela eta egoera aldatu daitekeelako.

ELA
EUSKAL SINDIKATUA

ELA llama a movilizarse en defensa de un mejor reparto de la riqueza

Patronal y banca, beneficiarias de las políticas de los gobiernos

Demasiados años de políticas orientadas a favorecer la acumulación de capital y los intereses empresariales. Lo han hecho bajando los impuestos a las rentas altas, reduciendo el gasto social en los presupuestos e imponiendo reformas laborales para crear precariedad en el mercado de trabajo. Los gobiernos, ocultando su grave responsabilidad, culpan al contexto internacional de lo que sucede; culpan a Bush.

Ese capital se ha dedicado a especular mientras los Gobiernos miraban de manera cómplice para otro lado. Especulación que, como en el caso de la vivienda, ha perjudicado a la gente más necesitada y de la que se han beneficiado promotores, constructores y... también la Banca.

El resultado ha sido una orgía especulativa, un desorden generalizado que se ha trasladado a la economía real, a ésa que nos afecta a todas y todos. En todos estos años, los gobiernos y la patronal han ido de la mano.

Han ido y siguen yendo. Por ejemplo, dando trato de favor a una patronal que sabe que los gobiernos están dispuestos, si no hay presión suficiente, a aprobar el ajuste de empleo que soliciten, para continuar ganando mucho dinero.

No quieren cambiar las políticas que vienen aplicando. Es más, quieren profundizar en las mismas medidas que nos han traído hasta esta situación: más precariedad, menos impuestos para las rentas altas y menos gasto social. Es del todo inaceptable que, en un contexto económico como el actual, los gobiernos se dediquen a reducir impuestos a la gente que más gana, que más tiene. Es un escándalo. Es imprescindible un cambio en la política fiscal, para que de respuesta a las necesidades de la gente.

Los gobiernos se han puesto al servicio de la patronal y la han favorecido con descaro. Y cuando la crisis ha empezado a dañar la economía real pretenden que la clase trabajadora pague las consecuencias. ELA, sin embargo, afirma que su modelo económico y las políticas practicadas son las que han fracasado.

Hay que sacar conclusiones de sus actuaciones. ELA considera imprescindible colocar en el centro del debate la justa distribución de la riqueza: más salario, más empleo, más gasto social y más justicia fiscal. Es lo que nos preocupa y va a centrar nuestras actuaciones como sindicato.

Sin lucha sindical no habrá cambios.

Sólo respondiendo de manera organizada la clase trabajadora está en condiciones de defender sus intereses, porque sabemos que son vulnerables a la lucha y a la movilización.



Aberastasunaren banaketa aldarrikatzen dugu. Gure lan eta bizi baldintzak hobetzea horren baitan dago. Eta ziur gaude mobilizatzen bagara, politika publikoak aldaraziko ditugula

+ SALARIOS, + GASTO SOCIAL, + JUSTICIA FISCAL



“Que paguen más impuestos las rentas altas”

Las políticas del Gobierno de Navarra son antisociales e inaceptables. Son, además, responsables de que las rentas altas especulen más, dejando en sus bolsillos lo que han decidido no recaudar.

Muy poca gente discute, en la actual situación, la necesidad de una importante intervención pública para impulsar la economía. Sin embargo, este gobierno no toma decisiones en esa dirección. Se limitan a hacer propaganda. Basta observar las últimas reformas fiscales y los presupuestos aprobados para 2009.

¿QUÉ HACEN CON LOS IMPUESTOS?

- **Pérdida de recaudación:** las rebajas fiscales aprobadas suponen una pérdida de recaudación de cientos de millones de euros al año.
- **Nueva reducción del Impuesto de Sociedades:** Cuando un buen número de las empresas no paga ni un euro por este impuesto, aún y todo continúan reduciéndolo. Del 35% se ha pasado al 30% (para las pymes, al 23%). Hay que recordar, por otra parte, que el tipo real que pagan las empresas no llega al 18%.
- **Eliminación del Impuesto sobre Patrimonio.** Supone un regalo de 70 millones de euros a los más pudientes.
- **Fraude fiscal en las rentas no salariales.** Mientras la renta media de tra-



El presidente Sanz, junto al consejero Miranda, acompañan a José Manuel Ayesa, presidente de la patronal. Si por algo se distingue nuestra administración es por velar por los intereses de los empresarios. De los trabajadores/as sólo se acuerdan para pedirnos “responsabilidad” y que nos apretemos el cinturón.

bajo declarada es de 22.200 euros, la de actividades profesionales es de 11.100 y la de actividades empresariales es de 8.400. Sólo el fraude existente explica esa diferencia.

CONSENSO POLÍTICO

Esas políticas antisociales son aprobadas por UPN, CDN y PSN por igual.

ELA opina que estos tratos de favor en la política fiscal son inaceptables.

Lotsarik gabe, gobernauk enpresari eta kapitalaren alde jokatzeko du beren zergak gutxituz eta iruzur fiskala ekin gabe

AURREKONTUEK ERREALITATEARI BIZKARRA EMATEN DIOTE

Kontuek ez dute bermatzen bizi dugun abagune ekonomikoan Administrazio Publikoak jokatu beharreko papera. Zergatik ez dira egokiak aurrekontuak?

- **2009. urteari begira Nafarroako Gobernuak gastua 7% murriztu da aurreko urtearekin alderatuta.** Horrela, adibidez, etxebizitzarako gastuak %26 behera egin du. Agerikoa da administrazioaren parte hartzea murriztu beharrean handiagoa behar duela izan, ekonomia indartu nahi bada, behintzat.
- **Nafar administrazioak oso baliabide gutxi esleitzen dizkio gizarte gastuari.** Europar batz bestekora iristeko urteko beste 1.265 miloi euro beharko lirateke. Ondorioz, zerbitzu publikoak narriatu egiten dira (osasun arloa, hezkuntza...), gizarte beharrak ez dira betetzen (etxebizitza, zerbitzu sozialak...), eta pobrezia egoerak gehitu egiten dira. Egungo egoera ekonomikoan gizarte gastua handitzea eta gizarte eskubide gehiago aitortzea inoiz baino beharrezkoa da. Horrek enplegua sortuko luke, gainera.

CUENTAS ANTISOCIALES

El gobierno de Navarra gastará en 2009 un 7% menos. Mientras los gobiernos de todo el mundo se endeudan para activar la economía, el nuestro prefiere reducir el gasto en vivienda o sanidad



RECORTAN EL PRESUPUESTO

Mientras en todo el mundo se apuesta por un papel activo de los gobiernos en la reactivación de la economía, en Navarra el gobierno foral ha decidido todo lo contrario, y ha aprobado unos presupuestos en los que reduce el gasto público en un 7%.

Así, llama la atención que el capítulo de vivienda sufra un recorte del 26%, o que el gasto en sanidad se reduzca cuando hay necesidades de primer orden sin cubrir.

HAY ALTERNATIVAS

- 1. Son imprescindibles un fuerte aumento del gasto social y reconocer más derechos sociales.** Es necesario un incremento de las prestaciones económicas (desempleo, renta básica, pensiones...) y reconocer el derecho al acceso a servicios públicos (educación, sanidad, servicios sociales, vivienda...), así como aumentar las inversiones públicas en estas áreas. Inversiones todas ellas que son muy efectivas en creación de empleo.
- 2. Para esos objetivos la política fiscal se convierte en un eje central.** La Hacienda foral tiene que recaudar más, y lo tiene que hacer de las rentas más altas. La lucha contra el fraude fiscal debería suponer un considerable aumento de los recursos. En relación al IRPF, es particularmente injusto que las rentas del capital tengan un tipo impositivo fijo único (del 18%), sin progresividad fiscal, mientras las rentas salariales van del 13 al 42%. En relación al Impuesto de Sociedades, es necesario desandar el recorrido hecho, para que los beneficios de las empresas tributen en mayor medida.
- 3. Es necesario el cambio del modelo económico y social,** que deje de privilegiar a quienes no quieren pagar impuestos y centre sus objetivos, vía gasto social, en las necesidades de la gente.



ABERASTASUNA HORETO BANATU BEHAR DA

“Más empleo y más salario para darle la vuelta a la situación”

Los salarios no son los responsables de la crisis.

En modo alguno. Sin embargo, patronal y gobiernos están tratando de responsabilizar al conjunto de los derechos laborales como causa de la misma. Es inaceptable e interesada esa posición. ELA afirma que una mejor distribución de la riqueza basada en más salario, más empleo y más derechos laborales es parte de la solución.

▼ LA PATRONAL PRETENDE APROVECHARSE DE LA SITUACION

▼ **Muchas empresas presentan EREs que no están justificados.** A pesar de seguir teniendo beneficios no dudan en presentar ERES para ajustar el empleo y obtener mayores ganancias.

▼ **El gobierno de Navarra, aliado de la patronal, autoriza todos los EREs.** La patronal no se ve obligada a negociar nada porque sabe que el gobierno le va a facilitar la destrucción de empleo.

▼ **A partir de esa posición de privilegio todo son chantajes.** Exigen bajar salarios, aumentar la flexibilidad, más jornada... Ninguna de estas materias está en el origen de la crisis, pero la clase empresarial quiere aprovechar la situación para sacar más ventajas.

▼ **Se está destruyendo más empleo que en Europa.** Cuando la economía ha crecido el empleo ha sido precario y los beneficios empresariales se han multiplicado. Ahora que ese crecimiento baja, la destrucción de empleo es tremenda. La pérdida de puestos de trabajo en Navarra marca una tendencia muy superior a la del resto de Europa. Es el modelo de precariedad en las relaciones laborales el que permite que ésto sea así.

▼ **Destinan dinero público a la Banca, para que tape sus agujeros.** El gobierno de Navarra sabe que el dinero no está llegando ni a las empresas ni a los ciudadanos/as, pero mira para otro lado. Es imprescindible una intervención pública que recupere el control del sistema financiero en Cajas y Bancos.

▼ **Las sucesivas reformas laborales han aumentado la precariedad.** El objetivo ha sido instaurar la precariedad en las relaciones laborales, favoreciendo desde la máxima responsabilidad política a la patronal: temporalidad, flexibilidad, dobles escalas, despido fácil y barato... Este sistema ha incorporado el diálogo social como coartada y a él se han plegado algunos sindicatos, como bien sabemos en nuestra comunidad.

▼ ZER IKASI DUGU?

▼ **92-93ko krisi egoera** aitzaki zela eta, krisiari aurre egiteko lan hitzarmenen edukiak behera jo zituzten. Beldurraren eraginez, ekintza sindikala mehatxuen bidez baldintzatuz eta etorkizun oparo baten izenean, enpresa askotan langileen lan baldintzek nabarmen egin zuten behera. Soldaten moderazioa edo gutxitzea nahikoa ez balitz, eskala bikoitzak eta hiru-koitzak, aintzinasunaren kongelazioa edo desagertzea, lanorduen malgutasuna, azpikontratazioaren hazkundea, eta abar aplikatu dituzte.

▼ **Hazkunde ekonomikoaren garaian,** enpresen etekinak bakarrik hazi dira. Azken hamabost urteotako hazkunde garaian, desoreka nabaria eman da aberastasunaren banaketan. Ondorioz, enpresen etekinek hirukoitzu egin dituzte soldaten kostuak. Lan merkatuan dagoen prekarietatearen eraginez, langile bakoitzeko lan-kostua inflazioaren azpitik hazi da.

▼ **Ez goaz gozatu eta patronalaren norabide berdinean.** Gure interesak eta beraienak kontrajarriak dira. Aurreko krisialditik ikasiz, bitarteko guztiak erabiliko ditugu langileon interesak defendatzeko.



MERECE LA PENA LUCHAR POR...

+ salario

- Incrementos por encima del IPC.
- Eliminación de las discriminaciones.
- Activar la economía.
- Que la barrera de los 1.000 euros sea historia.

+ y mejor empleo

- Luchando contra el fraude en la contratación.
- Rechazando los ajustes de empleo.
- Combatiendo la flexibilidad y precariedad.

▼ STOP a los EREs

- Debe ser una medida excepcional.
- No deben aceptarse en empresas con beneficios.
- Fijos y eventuales somos iguales.

MOBILIZAZIOA ETA BORROKA DIRA GURE TRESNA ERAGINKORRENAK!!!



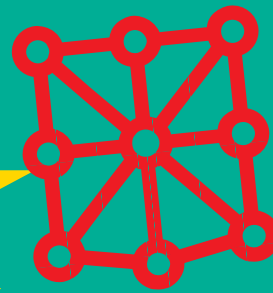
MEDALLAS PARA OCULTAR LA REALIDAD

Mientras los sindicatos UGT y CCOO, junto con la patronal, se dedican a ponerse las medallas que el Gobierno de Navarra les concede, se multiplican los EREs, se dispara el desempleo (más de 33.000 pasados/as), la parte de la riqueza que llega a los trabajadores/as es cada vez menor y la siniestralidad laboral no se reduce.

Dicen estos últimos que la medalla se concede por la capacidad de llegar a acuerdos. No hay duda de que saben llegar a acuerdos, sobre todo cuando se trata de repartirse la gestión de millones de euros que provienen de las arcas públicas, como los 1.250 millones de los tres Planes de Empleo aplicados. Y van a por el cuarto.



LAN MUNDUKO notiziak



ECOS DEL MUNDO DEL TRABAJO

ADOLFO MUÑOZ, TXIKI, SECRETARIO GENERAL DE ELA

“La clase trabajadora no debe pagar una crisis de la que no es responsable”



preocuparse por la economía real, esas rentas de capital se han dedicado a especular. Hasta que la codicia ha pinchado el globo. Si algo ha tenido la patronal ha sido trato de favor permanente por los gobiernos de turno.

-¿A qué tratos de favor te refieres en concreto?

-Favorecer la precariedad vía ley, facilitando al empresario contratar a la carta y despedir libremente y a un coste muy bajo. Un modelo en el que los empresarios no asumen riesgos. Cuando las cosas van bien, van bien para ellos, ganan mucho dinero y, cuando no van tan bien, para mantener beneficios, a las primeras de cambio despiden a la gente.

Otro ejemplo, las reformas fiscales, hechas al servicio de las rentas altas, que hace tiempo decidieron que no quieren pagar impuestos. Las instituciones han renunciado a la progresividad fiscal, y éso es un escándalo. Y por último, la privatización de los servicios públicos, para que algunos hagan negocio y nos veamos obligados a pagar por esos servicios.

-El goteo de EREs es preocupante. ¿Qué está sucediendo?

-Que la Administración da luz verde a los ajustes de empleo que presenta la patronal, incluso en empresas que tienen grandes beneficios. La ley está pensada para facilitar esos ajustes, y los gobiernos de Gasteiz e Iruña, en contra de lo que afirman, han perdido la lupa con la que dijeron que iban a mirar los EREs. La patronal sabe que las administraciones van a autorizar los ajustes de empleo que planteen. Trabajan para ellos.

-Y aprovechando la coyuntura, vuelve la cantinela de la moderación salarial...

-No tienen vergüenza. Los salarios no tienen ninguna responsabilidad en lo sucedido; al contrario, han perdido participación. Gobiernos y Patronal aprovechan la situación para hacer lo que siempre han hecho: van a meter miedo con el fin de mantener, a costa de lo que sea, sus márgenes de beneficio. Que eso no termine siendo así depende del trabajo sindical que seamos capaces de hacer.

-La patronal asegura que el nivel de empleo tiene que ver con los salarios.

-La patronal defiende sus beneficios; no defiende ni el empleo ni nuestros salarios. Los bajos niveles salariales tienen que ver con el incremento de los beneficios.

Es completamente falso que el nivel de empleo dependa de los salarios. No sólo es justo defender más salarios y eliminar precariedad, es que, además, cualquier medida que plantee lo contrario es económicamente irracional.

-ELA tiene un diagnóstico muy claro de la situación actual y de los mensajes interesados que mandan patronal y administraciones. ¿Cuál va a ser nuestra respuesta?

-No tienen ninguna necesidad de cambiar nada si no se les obliga, y eso es, precisamente, en lo que se va a esforzar el sindicato.

Esa es la razón de la campaña que hemos iniciado: en los próximos meses vamos a trabajar en las empresas y en la calle para explicar lo que realmente está pasando y exigir un reparto de la riqueza más justo. Nos vamos a movilizar.

Krisiaren erruduna egiten duten politika da. Ondorioz, kapitalaren metaketa eta espekulazioa gailendu da

Soldata baxuek enpresariaren etekina handiagoa bermatzen dute soilik, inolaz ez enplegua sortzea

-¿Quiénes son los culpables de la crisis actual?

-Los culpables son los gobiernos, y los beneficiados, los empresarios y la Banca.

Por eso van

de la mano, y quieren ocultar su responsabilidad. Los Gobiernos han favorecido la acumulación de capital olvidando el reparto de la riqueza. A los empresarios les han dado lo que pedían: precariedad laboral, rebajas fiscales, abrir áreas de negocio privatizando los servicios públicos... Todo con el objetivo de que ganasen más y más. Y con ese dinero, en vez de

LA CONCERTACION SOCIAL EN NAVARRA, UN MODELO FRACASADO

› MITXEL LAKUNTZA, COORDINADOR DE ELA EN NAVARRA

Hay una idea que ahora más que nunca se pretende trasladar al conjunto de la clase trabajadora: que todos vamos en el mismo barco. ELA no está de acuerdo. Las políticas desarrolladas por el Gobierno de Navarra han dejado bien claro que no podemos ir de la mano de un ejecutivo que está al servicio de la patronal. Nuestros intereses -los de la clase trabajadora- nada tienen que ver con los de ellos; es más, son totalmente contrapuestos.

Con esa misma idea del “todos vamos en el mismo barco” se ha desarrollado la concertación social en Navarra a lo largo de estos años. Acuerdos entre las cúpulas de UGT, CCOO, Patronal y Gobierno foral que han tenido dos características principales: la primera, no abordar las cuestiones que preocupan de verdad a la gente (eventualidad, reparto de la riqueza, etc...); la segunda, el reparto de la gestión de millones de euros.

Los objetivos con los que supuestamente estos acuerdos fueron puestos en marcha han sido incumplidos reiteradamente: la eventualidad es del 30%, los accidentes de trabajo no se han reducido, y ahora, además, con un crecimiento galopante de las cifras de paro vemos cómo hace aguas el llamado Plan de Empleo. Lo único que no ha fracasado

es el reparto de dinero: están a punto de firmar otro plan con una dotación millonaria.

RESULTADOS DE ESTE MODELO

La patronal se sigue beneficiando del incremento de subvenciones y de la bajada de impuestos, al tiempo que se ha garantizado la paz social, al menos por parte de los sindicatos firmantes, UGT y CCOO. Estos, como contrapartida, se han beneficiado de la gestión de millones de euros en financiación de estructuras y de la participación en la gestión de materias que favorecen su presencia en el mundo del trabajo (formación continua, salud laboral, viviendas...). Y a los trabajadores/as... ¡que les den dos duros!

Con todo esto, el sindicalismo reivindicativo, ELA, tiene razones más que suficientes para mantener la distancia con las instituciones. En una situación económica especialmente complicada no cabe confiar en aquellos que la han provocado. Es necesario elevar nuestra crítica, exigir responsabilidades y movilizarnos por nuestros intereses, los de la clase trabajadora, porque queda claro que no vamos en el mismo barco que gobierno y patronal.

